



**Международная конвенция
для защиты всех лиц от
насильственных исчезновений**

Distr.: General
10 December 2013
Russian
Original: English

Комитет по насильственным исчезновениям

**Перечень вопросов в связи с докладом,
представленным Нидерландами в соответствии
с пунктом 1 статьи 29 Конвенции***

I. Информация общего характера

1. Просьба представить информацию о ходе подготовки данного доклада, в том числе о проведенных консультациях с различными органами государства-участника, представителями гражданского общества и другими соответствующими заинтересованными сторонами.

2. Поскольку ратификация Королевством Нидерландов Конвенции и признание компетенции Комитета в соответствии со статьями 31 и 32 касались европейской части Нидерландов и карибской части Нидерландов (острова Бонайре, Синт-Эстатиус и Саба), просьба указать, планируется ли расширить охват ратификации и признание компетенции Комитета согласно статьям 31 и 32 на Арубу, Кюрасао и Синт-Мартен. Кроме того, просьба указать, существуют ли какие-либо правовые или иные положения среди тех, которые упоминались в настоящем докладе, не применяющиеся на территории карибской части Нидерландов, и в случае их наличия просьба подробно описать соответствующие положения.

3. С учетом того, что базовый документ был представлен Королевством Нидерландов по европейской части Королевства в 1995 году, просьба представить обновленную информацию о статусе Конвенции по отношению к внутреннему законодательству и указать, могут ли суды или другие компетентные органы делать ссылки на положения Конвенции и применять их. Просьба также представить дополнительную информацию о двух жалобах, упомянутых в пункте 23 доклада, указав, ссылались ли заявители на какие-либо положения Конвенции и/или применялись ли эти положения компетентными органами.

* Принят Комитетом на его пятой сессии (4–15 ноября 2013 года).



4. Что касается пункта 24 доклада, то просьба привести конкретные примеры действий государства-участника по борьбе с преступлением насильственного исчезновения. Просьба также представить информацию о деятельности Целевой группы по международным преступлениям в отношении насильственных исчезновений (пункт 25 доклада). Просьба также представить информацию, касающуюся насильственных исчезновений в контексте ежегодной записки о международных преступлениях Палате представителей, упомянутой в пунктах 28–30 доклада.

II. Определение и криминализация насильственных исчезновений (статьи 1–7)

5. Просьба указать, существуют ли правовые и/или административные меры, запрещающие отступление от права не подвергаться насильственному исчезновению даже при особых обстоятельствах, таких как состояние войны или угроза войны, внутренняя политическая нестабильность или любое другое чрезвычайное положение. Просьба также указать, повлияли ли какие-либо нормы законодательства и/или виды практики, касающиеся терроризма, чрезвычайных ситуаций, национальной безопасности или каких-либо других оснований, которые могли быть утверждены в государстве-участнике, на эффективное осуществление Конвенции, включая запреты, вытекающие из статей 1 и 16 (статьи 1 и 16).

6. Просьба представить информацию о соответствующих нормах законодательства, применимых в отношении деяний, о которых говорится в подпункте а) пункта 1 статьи 6 Конвенции, помимо совершения акта насильственного исчезновения; т.е. деяний, когда соответствующее лицо приказывает, подстрекает или побуждает его совершить, покушается на его совершение, является его пособником или участвует в совершении акта насильственного исчезновения или других действий, которые по своему характеру аналогичны указанным выше (статья 6).

7. Просьба указать, предусматривает ли внутреннее законодательство дисциплинарные санкции, включая дисквалификацию, в отношении лиц, осужденных за акт насильственного исчезновения. Просьба также представить информацию о различных категориях штрафов, которые могут налагаться на лиц, осужденных за совершение акта насильственного исчезновения согласно статье 8 а) Закона о международных преступлениях (статья 7).

III. Судебная процедура и сотрудничество в сфере уголовного правосудия (статьи 8–15)

8. В связи с пунктом 2 статьи 10 Конвенции просьба представить информацию о принимаемых правовых или иных мерах в целях: а) проведения предварительного следствия или расследования для установления фактов в случае, если государство-участник приняло меры, предусмотренные в пункте 1 статьи 10 Конвенции; и б) информирования государств, о которых говорится в пункте 1 статьи 9 Конвенции, о мерах, принятых в осуществление пункта 1 статьи 10 Конвенции, в частности о заключении под стражу и об обстоятельствах, на основании которых оно произведено, а также о выводах, сделанных в ходе проведенного им предварительного следствия или расследования, с указанием того, намерено ли оно осуществлять свою юрисдикцию (статья 10).

9. Просьба указать, обладают ли в соответствии с внутренним законодательством военные трибуналы полномочиями проводить расследования и/или рассматривать дела в связи с предполагаемыми случаями насильственного исчезновения. Если да, то просьба представить информацию о применимых нормах законодательства (статья 11).

10. Что касается пункта 38 доклада, то просьба представить информацию о конкретных правилах расследования дел о насильственных исчезновениях, содержащихся в инструкциях по рассмотрению жалоб о совершении уголовных преступлений. Просьба также указать, существуют ли специальные отделы или должностные лица в составе полиции, прокуратуры или других компетентных органов, имеющие соответствующую подготовку для ведения расследования дел о предполагаемых насильственных исчезновениях. В этой связи просьба также указать, могут ли вышеупомянутые или какие-либо иные органы, отвечающие за расследование случаев предполагаемых насильственных исчезновений: а) возбуждать расследования *ex officio*; и б) быть каким-либо образом ограничены в доступе к местам содержания под стражей, в которых, как предполагается, может находиться исчезнувшее лицо. Кроме того, в связи с пунктами 21, 22, 57 и 58 доклада просьба представить дополнительную информацию о соответствующих правовых положениях и/или принципах, которыми руководствуются прокуроры при принятии решений о необходимости расследования и/или уголовного преследования в связи с такими делами (статьи 11 и 12).

11. Просьба представить комментарии относительно соответствия статьи 16 Закона о международных преступлениях, в которой определенные категории лиц освобождаются от уголовного преследования, пункту 2 статьи 9 и статье 11 Конвенции. Просьба также указать, может ли отказ в экстрадиции основываться на этом или других положениях, связанных с иммунитетом, предоставляемым определенным категориям граждан и/или должностных лиц (статьи 9, 11 и 13).

12. Просьба указать, существуют ли механизмы защиты заявителей, родственников исчезнувшего лица, их представителей, свидетелей и других лиц, участвующих в расследовании насильственного исчезновения, или любого лица, имеющего законный интерес и запрашивающего информацию в соответствии с пунктом 1 статьи 18 Конвенции, от любых форм жестокого обращения, запугивания или наказания. Просьба также представить информацию о предусмотренных в законе мерах, направленных на то, чтобы лица, подозреваемые в совершении акта насильственного исчезновения, не могли повлиять на ход расследования путем оказания давления, совершения актов запугивания или репрессий, направленных против заявителя, свидетелей, родственников исчезнувшего лица или их адвоката, или лиц, участвующих в расследовании. В этой связи просьба также указать, имеется ли во внутреннем законодательстве норма, предусматривающая приостановление исполнения должностных обязанностей на период проведения расследования в том случае, когда предполагаемый правонарушитель является государственным должностным лицом. Просьба также указать, имеются ли какие-либо процессуальные механизмы, позволяющие отстранить какую-либо службу безопасности или правоохранительный орган, как гражданский, так и военный, от ведения расследования в связи со случаем насильственного исчезновения, когда одно или несколько из должностных лиц, принадлежащих к ним, обвиняются в совершении данного преступления (статьи 12 и 18).

IV. Меры по предупреждению насильственных исчезновений (статьи 16–23)

13. Что касается статьи 16 Конвенции, то просьба представить следующую информацию: а) компетентные органы, обладающие полномочиями по высылке, возвращению, передаче или выдаче лиц; б) механизмы и критерии, применяемые в рамках процедур высылки, возвращения, передачи или выдачи для оценки и проверки опасности того, что соответствующее лицо может стать жертвой насильственного исчезновения; и с) имеется ли возможность обжаловать решение о высылке, возвращении, передаче или выдаче, и если имеется, то просьба указать, в какие органы подается жалоба, каковы применимые процедуры и приостанавливает ли такая жалоба исполнение решения (статья 16).

14. Просьба указать, имеется ли какое-либо правовое положение, прямо запрещающее тайное или неофициальное содержание под стражей. Просьба также представить подробную информацию о действующих в Нидерландах законах, направленных на предупреждение незаконного лишения свободы или насильственного исчезновения, как упоминается в пункте 69 доклада. При этом просьба также представить информацию относительно: а) условий, при которых могут отдаваться приказы о лишении свободы, и органах, уполномоченных отдавать такие приказы; б) правовых или иных положений, предусматривающих безотлагательное уведомление и предоставление доступа к адвокатам, врачам, членам семьи и в случае иностранцев – к представителям консульства, указав, действуют ли такие положения сразу после лишения свободы; с) наличия каких-либо условий и/или ограничений в отношении положений, указанных в подпункте б); d) норм, гарантирующих право любого лица, имеющего законный интерес, направить запрос в суд относительно законности лишения свободы как это предусматривается в пункте 2 f) статьи 17 Конвенции; и e) существующих норм внутреннего законодательства и практике, позволяющих удостовериться в том, что лица, лишённые свободы, были действительно освобождены (статьи 17 и 21).

15. Просьба представить информацию о национальном превентивном механизме (НПМ), учрежденном государством-участником согласно Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, включая информацию о нынешней структуре, составе, полномочиях, функционировании и территориальном ведении органов, назначенных в качестве НПМ; о том, обладают ли эти органы полномочиями посещать все места лишения свободы независимо от их предназначения, и о том, обладают ли они достаточными финансовыми, кадровыми и техническими ресурсами для эффективного осуществления своего мандата. В случае если имеются иные механизмы инспекций в тюрьмах, помимо механизмов НПМ, просьба также представить соответствующую информацию об этих механизмах (статья 17).

16. Просьба представить подробную информацию о содержании компьютеризированных регистров лиц, лишённых свободы, и лиц, находящихся под стражей, которые ведутся Агентством по делам пенитенциарных учреждений (пункт 69 доклада). Что касается этого Агентства, то просьба также указать: а) осуществляет ли оно централизованный сбор и хранение всей информации, касающейся лиц, лишённых свободы, охватывающей весь период содержания под стражей, начиная с ареста и заканчивая освобождением, и б) ведет ли оно регистры всех лиц, лишённых свободы, независимо от предназначения места

лишения свободы и/или территории, на которой они находятся (т.е. европейская или карибская часть Нидерландов) (статья 17).

17. Просьба указать, содержится ли во внутреннем законодательстве положение, гарантирующее любому лицу, имеющему законный интерес, доступ к информации, указанной в пункте 1 статьи 18 Конвенции. В этой связи просьба также указать, существуют ли какие-либо ограничения права на получение информации, закрепленного в статье 18, и если да, то просьба: а) представить комментарии об их соответствии статье 20 Конвенции и другим соответствующим международным стандартам в области прав человека; б) представить информацию об их содержании и сроке действия; с) представить информацию о существующих мерах, обеспечивающих любому лицу, имеющему законный интерес, доступ к оперативному и эффективному средству судебной защиты для получения в короткий срок информации, и указать, могут ли такие гарантии быть каким-либо образом приостановлены или ограничены; и d) представить информацию о существующих средствах обжалования отказа в раскрытии информации о лицах, лишенных свободы. Кроме того, и в связи со статьей 19 Конвенции просьба представить информацию о соответствующих законодательных нормах, касающихся использования личной информации, которая может собираться и/или препровождаться в рамках розыска исчезнувшего лица (статьи 18, 19 и 20).

18. Просьба представить информацию о процедурах получения генетических данных или медицинских сведений. Просьба также представить информацию о Нидерландском институте судебной медицины, упомянутом в пункте 65 доклада, и указать, ведет ли данный институт или любой другой орган государства-участника национальную базу данных ДНК, которая может быть использована для обнаружения жертв насильственного исчезновения (статьи 19 и 24).

19. Просьба представить информацию о законодательных или иных мерах, принимаемых для предупреждения деяний, перечисленных в статье 22 Конвенции, и наказания за них (статья 22).

20. Просьба указать, организует ли государство-участник подготовку по положениям Конвенции в соответствии со статьей 23 для сотрудников правоохранительных органов, включая как гражданских лиц, так и военнослужащих; медицинских работников; государственных должностных лиц и любых других лиц, которые могут иметь отношение к содержанию под стражей или обращению с любыми лицами, лишенными свободы, особенно для сотрудников полиции, прокуратуры и судебной системы. Просьба при этом указать содержание и периодичность проведения такой подготовки, а также органы, которые за нее отвечают (статья 23).

V. Меры по возмещению ущерба и защите детей от насильственных исчезновений (статьи 24 и 25)

21. Просьба указать, существует ли во внутреннем законодательстве определение жертвы, соответствующее пункту 1 статьи 24 Конвенции. Просьба также представить подробную информацию о Директиве о поддержке жертв и соответствующих положениях Уголовно-процессуального кодекса, касающихся жертв (пункт 70 доклада), а также о соответствующих разделах инструкций по рассмотрению ходатайств о возбуждении уголовных дел, касающихся обращения с жертвами международных преступлений (пункт 53 доклада) (статья 24).

22. В связи с пунктом 72 доклада просьба представить подробную информацию в отношении: а) правовых или иных мер, гарантирующих право на установление истины для жертв насильственного исчезновения по смыслу пункта 2 статьи 24 Конвенции, и указать, могут ли жертвы участвовать в судебном разбирательстве; и б) имеющихся процедур получения компенсации, в том числе о том, кто отвечает за ее предоставление, и указать, предусмотрены ли во внутреннем законодательстве другие формы возмещения, помимо компенсации, для лиц, прямо пострадавших от насильственного исчезновения в соответствии с пунктом 5 статьи 24 Конвенции. Кроме того, если это необходимо, просьба уточнить информацию, содержащуюся в базовом документе, представленном в декабре 1995 года и касающемся европейской части Королевства, относительно компенсации жертвам и их реабилитации (HRI/CORE/1/Add.66, пункты 212–241). В этой связи просьба также указать, по-прежнему ли действуют указанные в пунктах 234–237 базового документа организации Фонд компенсаций жертвам уголовных преступлений и Национальная ассоциация помощи жертвам, и если да, то просьба представить обновленную информацию об их деятельности, ресурсах, территориальном охвате и проводимых ими программах в контексте пунктов 4 и 5 статьи 24 Конвенции (статья 24).

23. Просьба представить информацию о нормах законодательства, применимых к правовому статусу исчезнувших лиц, судьба которых неизвестна, и их родственников в таких областях, как социальное обеспечение, финансовые вопросы, семейное право и права собственности (статья 24).

24. Просьба уточнить содержание статей 279, 280 и 282 Уголовного кодекса, включая информацию о мерах наказания (пункт 73 доклада). Просьба также представить информацию о соответствующих положениях Уголовного кодекса, применяющихся в отношении деяний, описанных в подпункте б) пункта 1 статьи 25 Конвенции (статья 25).

25. Просьба представить информацию об установленных процедурах для пересмотра и, при необходимости, отмены любого решения об усыновлении или помещении в государственное учреждение детей, родившихся в условиях насильственного исчезновения. Если такие процедуры пока не разработаны, просьба указать, осуществляются ли какие-либо инициативы по приведению внутреннего законодательства в соответствие с пунктом 4 статьи 25 Конвенции. Кроме того, просьба: а) уточнить информацию, содержащуюся в пункте 73 доклада и касающуюся норм голландского законодательства, предусматривающих учет особых интересов детей, являющихся жертвами насильственного исчезновения; и б) указать, предусматривает ли внутреннее законодательство право детей, способных формулировать свои собственные взгляды, свободно выражать эти взгляды по всем затрагивающим их вопросам, особенно по вопросам, связанным с насильственным исчезновением (статья 25).